



Tractores

XERION

5000 4500 4000



La medida inteligente. XERION.

Creemos que el tamaño lo es todo, mientras sea capaz de todo.

El gran tractor XERION lo demuestra de forma contundente con una potencia de motor de hasta 530 CV, utilizable de forma especialmente eficiente gracias a una gran cantidad de sistemas inteligentes, y que es llevada también de forma fiable al suelo con sus cuatro ruedas motrices del mismo tamaño.





XERION 5000-4000.



| | |
|--|-----------|
| CMATIC | 6 |
| Concepto TRAC | 8 |
| TRAC | 12 |
| TRAC VC | 14 |
| SADDLE TRAC | 16 |
| CLAAS POWER SYSTEMS | 18 |
| Motor | 20 |
| Caja de cambios | 22 |
| Construcción | 24 |
| Contrapesado | 26 |
| Elevador trasero | 28 |
| Puntos de acoplamiento | 30 |
| Toma de fuerza | 32 |
| Elevador delantero | 34 |
| Instalación hidráulica | 36 |
| Confort | 38 |
| Cabina | 40 |
| Consola de mando | 42 |
| Mando multifuncional CMOTION | 44 |
| Sistema de información de a bordo CEBIS | 46 |
| EASY – Efficient Agriculture Systems by CLAAS | 48 |
| ISOBUS, terminales | 50 |
| Sistemas de guiado | 52 |
| CLAAS SEQUENCE MANAGEMENT (CSM) | 54 |
| TELEMATICS, TONI | 56 |
| Servicio | 58 |
| Mantenimiento | 60 |
| CLAAS Service & Parts | 62 |
| XERION en resumen | 64 |
| Argumentos | 66 |
| Datos técnicos | 67 |

Sin escalonamientos de 140 a 530 CV. CMATIC.



Plena potencia en toda la gama.

CMATIC es sinónimo de una tecnología de caja de cambios sin escalonamientos en las series XERION, AXION y ARION. Lo que la caracteriza es el gran porcentaje mecánico en el traspaso de la fuerza. Esto significa un excelente coeficiente de rendimiento con un bajo consumo de combustible a cualquier velocidad – tanto en el campo como en carretera.



El concepto TRAC.

Sigue siendo excepcional.

Siempre que se busca rendimiento de superficies, productividad y rentabilidad, ofrece XERION la solución óptima.

XERION define su exclusividad con las características siguientes:

- Cuatro ruedas del mismo tamaño en dos ejes articulados
- Construcción de chasis completo para grandes cargas
- Propulsión sin escalonamientos hasta más de 500 CV
- Manejo intuitivo y ergonómico





Ventajas decisivas. La familia XERION.



Cuatro ruedas del mismo tamaño en dos ejes articulados.

La característica más llamativa de todas las variantes TRAC son las cuatro ruedas del mismo tamaño en los dos ejes articulados. La fuerza de tiro es transformada óptimamente en fuerza de trabajo, debido a la gran superficie de contacto resultante de ello. Los dos ejes articulados hacen posibles tipos de dirección adaptados a las diferentes aplicaciones.

Construcción de chasis completo para grandes cargas.

XERION cuenta con un chasis totalmente portante. El motor y la caja de cambios están apoyados por separado, minimizando las vibraciones, en bloques silenciadores. Los soportes transversales están atornillados para lograr una mejor estabilidad. Así se obtienen cargas portantes de hasta 15 t por eje.



Propulsión sin escalonamientos hasta más de 500 CV.

La gran potencia de los motores Mercedes-Benz es transferida sin escalonamientos a los ejes por la caja de cambios ZF-Eccom. Un gran porcentaje mecánico en la caja de cambios permite trabajar de forma rentable ahorrando combustible.



Manejo intuitivo y ergonómico.

El concepto de mando CLAAS con el sistema de información de a bordo CEBIS y el mando multifuncional CMOTION es exclusivo en el mercado. El manejo se realiza de forma intuitiva, y las principales funciones de control pueden ser accionadas directamente. El brazo y la mano se encuentran para ello en posición descansada en el reposabrazos.

Con cabina fija. El TRAC.

Para la labranza.

En el modelo TRAC la cabina se encuentra fija en el centro del vehículo. Dispone de un gran acristalamiento y ofrece una buena visibilidad alrededor del vehículo. Tanto el espacio de acoplamiento delantero como también la parte trasera se ven fácilmente.

La variante TRAC es la adecuada para su uso en la labranza, para p. ej. el trabajo del suelo, la siembra, el transporte por el campo y el reparto de estiércol licuado.

Las cuatro ruedas del mismo tamaño ofrecen un excelente rendimiento de tiro. Y además cuidando el suelo. Para ello es importante que las cargas sean repartidas entre los dos ejes accionados. Un contrapesado inteligente y la bola de 110 mm, detrás de la cabina para el enganche de cuello de cisne, reparten las cargas de forma homogénea y hacen que se disfrute de una buena tracción durante el trabajo.





Con cabina giratoria. El TRAC VC.

Amplia gama de aplicaciones.

Algunas aplicaciones requieren una visibilidad especialmente buena de la parte trasera del tractor. Una cabina giratoria es ideal p. ej. para:

- Trabajos en el silo (maíz y hierba)
- Picado de madera
- Subsolar
- Fresado de nieve

VC es la abreviatura que se utiliza en CLAAS para Variable Cab (cabina variable). La cabina giratoria es el dispositivo de marcha atrás más cómodo que se pueda imaginar. En cuestión de segundos la cabina completa es desplazada, pulsando un botón, a través de una torre de elevación, de la posición central a la posición trasera encima del eje trasero.

Los mandos giran también automáticamente, de manera que todas las funciones pueden ser utilizadas de forma lógica para el nuevo sentido de marcha.

Para un gran confort de conducción en carretera, la cabina está posicionada en el centro entre los dos ejes. En el silo, en el campo, en el bosque o en las montañas, XERION se convierte en una confortable máquina automotriz, con la cabina girada sobre el eje trasero, que ofrece una visión extraordinaria de la aplicación correspondiente.





Portacargas. EI SADDLE TRAC.

Para trabajos muy especiales.

En SADDLE TRAC la cabina se encuentra encima del eje delantero. Con ello se obtiene detrás de la cabina un gran espacio de montaje con diferentes opciones de uso:

- Reparto e integración de estiércol licuado / substratos
- Siembra y abono
- Esparcido de abonos

Con los diferentes depósitos sobrepuestos, SADDLE TRAC se convierte en una auténtica máquina automotriz.

Reparto e integración del estiércol licuado

En la logística de estiércol licuado, XERION SADDLE TRAC es una magnitud establecida. El reparto del peso sobre dos ejes accionados y cuatro neumáticos de gran volumen, en combinación con la dirección paso de perro, permite tanto un reparto del estiércol cuidando el suelo en las praderas, como también una integración intensiva en el suelo.

Siembra y abono.

Un depósito sobrepuesto para semillas de hasta 13.000 l incrementa en gran medida el rendimiento diario durante la siembra y el abono, al dividir por dos los tiempos de relleno. En primavera se puede realizar el abono más pronto y de forma más cuidadosa, con una máquina automotriz que reparte la carga entre los dos ejes accionados.

Esparcidor universal.

Con un esparcidor universal sobrepuesto, XERION sigue siendo compacto y maniobrable para todas las estructuras de superficies. Con sus neumáticos de gran volumen, se esparce cuidando el suelo y con estabilidad en desniveles. El motor de 435 CV hace que el vehículo disponga de suficiente fuerza de rendimiento en todas las circunstancias.

Lógicamente SADDLE TRAC también es excelente para aplicaciones como el trabajo del suelo o los trabajos en el silo.





CPS – CLAAS POWER SYSTEMS.

Óptima transmisión para los mejores resultados.

El desarrollo de máquinas en CLAAS es sinónimo de la búsqueda permanente hacia una efectividad aún mayor, una mayor fiabilidad y una rentabilidad óptima. Bajo el nombre CLAAS POWER SYSTEMS (CPS), CLAAS combina los mejores componentes en un sistema de transmisión que marca las pautas. Potencia máxima siempre que se necesita. Idealmente adaptado a los sistemas de trabajo, con tecnología que ahorra combustible y que se amortiza con rapidez.



CPS | CLAAS
POWER
SYSTEMS



Pura potencia. El motor.

Plena potencia.

Los modernos motores en línea de 6 cilindros de Mercedes-Benz cumplen con la normativa para gases de escape Stage IV (Tier 4). Además de con una tecnología madurada, destacan también con múltiples ventajas:

- Alto par motor ya con regímenes bajos de revoluciones
- Par motor estable en un amplio margen de revoluciones
- Cumplimiento de la normativa para gases de escape Stage IV (Tier 4) utilizando únicamente la tecnología SCR

Dos motores para tres paquetes de fuerza.

En XERION 4000 está montado el OM 470 LA con una cilindrada de 11 l. Los dos modelos más grandes XERION 5000 / 4500 reciben su fuerza de un OM 471 LA con una cilindrada de 13 l.



Mercedes-Benz OM 471 LA



Mercedes-Benz OM 470 LA



| | | XERION 5000 | XERION 4500 | XERION 4000 |
|---------------------------------|-------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Cilindros | | 6 | 6 | 6 |
| Cilindrada | l | 12,8 | 12,8 | 10,6 |
| Régimen de revoluciones nominal | rpm | 1900 | 1900 | 1900 |
| Potencia nominal (ECE R 120) | kW/CV | 382/520 | 352/479 | 308/419 |
| Potencia máx. (ECE R 120) | kW/CV | 390/530 | 360/490 | 320 / 435 |
| Par motor máx. | Nm | 2450 | 2300 | 2100 |

La transmisión se convierte en tracción.
La caja de cambios.





CMATIC significa sin escalonamientos.

CMATIC es sinónimo de una tecnología de caja de cambios sin escalonamientos en los tractores CLAAS. En la serie XERION es aplicada con la caja de cambios ZF-Eccom. Los cuatro embragues de discos permiten que se produzca siempre un gran porcentaje mecánico para el traspaso de fuerza. Esto hace que XERION sea especialmente eficiente. El confort de conducción con una caja de cambios continua es una exclusividad en esta clase de CV.



Tramo de accionamiento en línea recta.

El tramo de accionamiento construido específicamente en línea recta transmite la potencia del motor de forma directa a los ejes y la toma de fuerza.

Los diferenciales conmutables longitudinales y transversales ofrecen un flujo de fuerza óptimo cuando es necesario.



Caja de cambios ZF-Eccom-4.5.

- Trasmisión total de la fuerza en ambas direcciones
- Para todos los modelos TRAC y TRAC VC
- La opción de salida de fuerza secundaria, permite una instalación hidráulica del rendimiento para el traspaso de grandes rendimientos hidráulicos con bajos regímenes de revoluciones del motor.
- Disponible para una velocidad máxima de 40 y 50 km/h



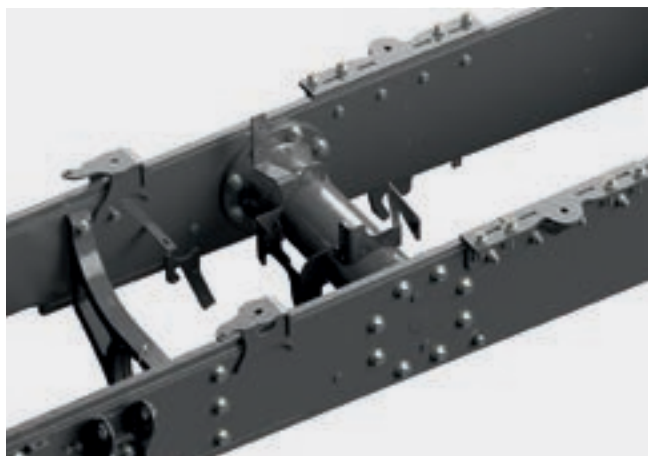
Caja de cambios ZF-Eccom-5.0.

- Disponible hasta 30 km/h avanzando marcha atrás
- 700 kg menos pesada que Eccom 4.5
- Permanente doble tracción
- Disponible para una velocidad máxima de 40 y 50 km/h

Excepcional. La construcción.

Con neumáticos sencillos y dobles.

Los dos ejes directrices permiten además del uso de cuatro neumáticos sencillos, también el uso de ocho neumáticos gemelos (TRAC y TRAC VC). Para el montaje de los neumáticos gemelos, se pueden atornillar piezas distanciadoras monopieza o bipieza. La ventaja de las piezas distanciadoras bipieza es la anchura de transporte de 3 m con neumáticos 710, tras desmontar los neumáticos gemelos.



Fuertemente atornillado.

Un atornillamiento es más estable que una soldadura. Por eso los varillajes del chasis están atornillados. Incrementando con ello aún más la firmeza y la capacidad de carga.



Gran recepción de carga.

El acoplamiento con bola de arrastre de 110 mm detrás de la cabina tiene una carga de apoyo máxima de 15 toneladas. A través de una unión de cuello de cisne con los aparatos enganchados, el conjunto permanece muy maniobrable. La bola de tiro asume las grandes cargas y las reparte homogéneamente por todo el vehículo.



Larga distancia entre ejes.

Una larga distancia entre ejes incrementa el confort de conducción. La distancia de 3,6 m de eje a eje no solo mejora la estabilidad para el trabajo, sino que también es fundamental a la hora de que la fuerza del motor sea transformada en efectiva fuerza de tiro.

Con sus dos ejes directrices, XERION sigue siendo maniobrable y dinámico.



Bien compensado. El contrapesado.



El rendimiento de tiro decide.

Las cuatro ruedas del mismo tamaño transforman la potencia de motor instalada en efectiva potencia de tiro homogéneamente dividida. Con la ayuda del indicador de patinaje y de la pérdida de velocidad del motor rápidamente ajustable, el conductor puede encontrar rápidamente el mejor ajuste para cada aplicación.



Bien repartido.

El peso en vacío se reparte también sin pesos adicionales de forma homogénea entre ambos ejes. Dependiendo de la aplicación, el vehículo puede ser optimizado fácilmente con un paquete de contrapesado disponible de fábrica. Con ello se pueden colocar y empestillar placas de peso de 400 kg tanto en el peso delantero como también en la placa trasera.



Delante: Fijo o variable.

CLAAS ofrece dos pesos delanteros diferentes: Uno para el montaje fijo y uno preparado para acoger una instalación hidráulica delantera. Ambos tienen un peso de 1.800 kg y pueden ser complementados con cuatro placas de peso adicionales hasta 3,2 t.



Detrás: Todas las posibilidades.

A través del eje trasero se puede montar con ayuda de un sencillo cierre un placa base de 200 kg de peso. Con hasta ocho pesos adicionales se puede lograr así rápidamente un peso de 3,4 t.

Simplemente levanta más.
El elevador trasero.



Siempre potente.

El enganche a 3 puntos del elevador trasero está equipado de serie con puntos de acoplamiento de la categoría IV.

- Cilindros de doble efecto
- 10 t de capacidad de carga continua
- Antivibración



También gira.

El elevador trasero giratorio permite el uso de aparatos de trabajo u otros aparatos montados, como un distribuidor de purines, también con una conducción desplazada que protege el suelo.

Con ello el elevador puede girar libremente durante el trabajo o puede colocarse en el correspondiente tope izquierdo o derecho a través de un automatismo.

El elevador giratorio está disponible para la variante SADDLE TRAC.



El brazo superior.

Como punto de montaje superior del enganche a 3 puntos en la parte trasera, CLAAS le ofrece un brazo superior mecánico con puntos de acoplamiento de la categoría IV (Heavy Duty) o un brazo superior hidráulico con puntos de acoplamiento de las categorías III o IV.

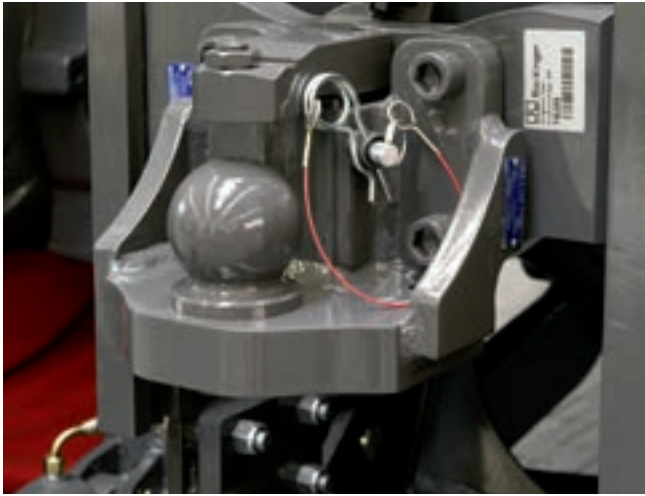


Los estabilizadores de la barra inferior.

Usted elige entre barras inferiores de tiro mecánicas o hidráulicas. La variante hidráulica ofrece la opción de automatizar procesos de trabajo. El empestillamiento y desempestillamiento tiene lugar a través de un interruptor en el panel de mando.

Adicionalmente también se puede equipar el elevador con un apoyo interior para la categoría 4N. Las barras inferiores son entonces guiadas directamente al soporte de enganche y hacen que no se necesiten estabilizadores.

Unión fuerte. Los puntos de acoplamiento.



Enganches en el patín.

Elija entre dos diferentes opciones de enganche:

- Enganche automático del remolque, carga de apoyo 2 t
- Enganche de rótula 80 mm, carga de apoyo 3 t hasta 40 km/h



Cuello de cisne.

El enganche de cuello de cisne se ha establecido para el acoplamiento de remolques de purín arrastrados. El enganche con boca de arrastre de 110 mm de grosor, situado detrás de la cabina, está preparado para una carga de apoyo de hasta 15 t. Además, debido a la posición de la bola directamente detrás de la cabina, la carga de apoyo es repartida entre los dos ejes. El enganche justo detrás de la cabina hace posible un radio de giro menor y una longitud total mucho más corta de la combinación, p. ej. en comparación con un depósito de purín montado en la parte trasera.



Enganche con un garfio de tracción.

En el enganche con garfio de tracción puede elegir entre tres posiciones con los tres taladros. Además puede elegir entre diferentes puntos de acoplamiento.

- Garfio de tracción con un bulón insertable de 40 o 50 mm de grosor
- Garfio de tracción con una bola de tiro de 80 mm
- Barra de tiro con Piton Fix

Para aparatos enganchados con dirección forzada también está disponible un garfio de tracción con dispositivo de dirección forzada.



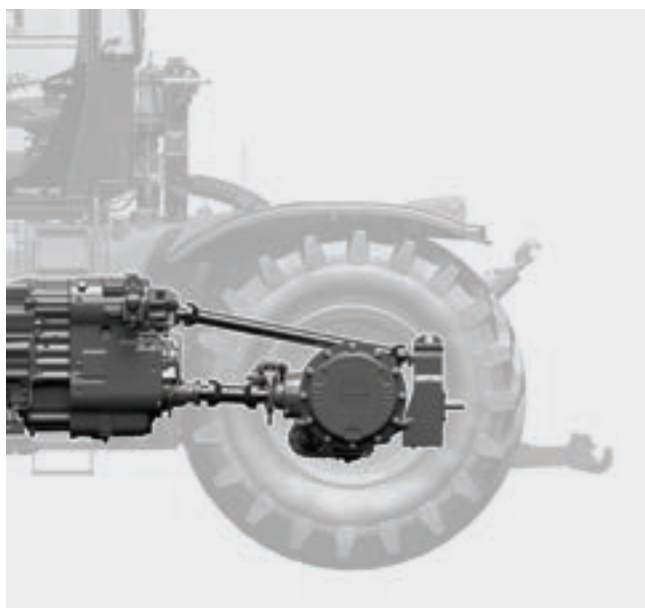
La colocación de un depósito de purín encima del enganche de cuello de cisne ofrece muchas ventajas:

- Longitud total muy reducida
- Más maniobrable en los cabeceros
- Menor compactación del suelo con un mejor reparto de la carga entre los ejes

Potencia donde debe de estar.
La toma de fuerza.



Con el pulsador amarillo colocado fuera, en el guardabarros, se puede conectar la toma de fuerza. En el interior se encuentra adicionalmente un interruptor de parada de emergencia para una rápida desactivación de la toma de fuerza.



Mucha potencia útil.

XERION desarrolla su gran potencia al trabajar con toma de fuerza de 1.000 rpm, con un régimen reducido de revoluciones del motor de sólo 1.730 rpm. Con el tramo de accionamiento de sencilla construcción se transmite la totalidad de la potencia al eje de la toma de fuerza.

Así trabaja con un consumo reducido de combustible con toda la potencia del motor.



Disponibles diferentes boquillas de la toma de fuerza.

- 1 3/4", 6 piezas
- 1 3/4", 20 piezas
- 2 1/4", 22 piezas (Ø 57,7 mm)

Con la boquilla de la toma de fuerza de 2 1/4" también se pueden traspasar potencias de motor de más de 500 CV de forma efectiva a los aparatos acoplados.



Le gusta cargar mucho. El elevador delantero.



Totalmente integrado.

El elevador delantero está totalmente integrado en el chasis. Para reducir la longitud del vehículo, las barras inferiores se dejan plegar fácilmente. Además usted disfruta de las ventajas siguientes:

- Construcción robusta
- 8,1 t de capacidad de carga continua
- De doble efecto
- Regulación de la posición
- Antivibración



Todo bajo control.

El elevador delantero y trasero se dejan controlar cómodamente con el pulgar gracias al mando multifuncional CMOTION, sin que se tenga que mover la mano.

Elevador delantero

- Posición de trabajo para el contador de superficies
- Limitación de la altura de elevación
- Velocidad de bajada
- Velocidad de elevación

Todas las posibilidades.

El elevador delantero está regulado electrónicamente. La mano puede permanecer descansada sobre el mando multifuncional CMOTION para el control de todas las funciones. Con el terminal de mando CEBIS se pueden modificar todos los ajustes de forma rápida y sencilla.



El elevador delantero y un aparato de mando se pueden accionar cómodamente con botones en la parte delantera del capó del motor



Hace buena presión. La instalación hidráulica.



Los hechos.

XERION está equipado con dos circuitos hidráulicos

Loadsensing:

- 1 Circuito principal para los mandos hidráulicos y elevadores
- 2 Circuito secundario para la refrigeración de aceite, la dirección y el freno

El circuito principal presenta los siguientes valores de rendimiento:

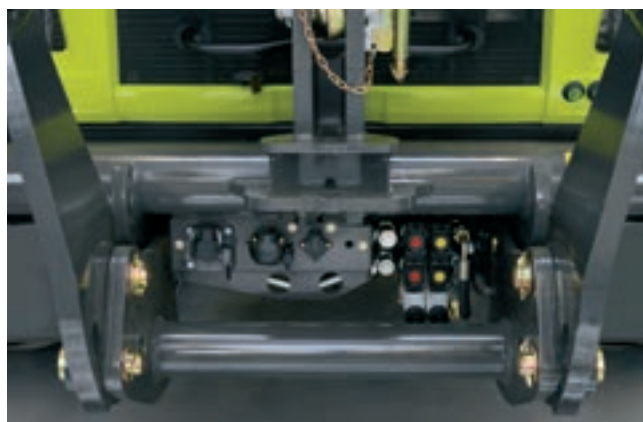
- Presión de servicio 200 bar
- 195 l/min de caudal máximo
- 105 l/min de caudal máx. por distribuidor hidráulico
- 58 kW de rendimiento hidráulico máx.
- 120 l de volumen del depósito

Un tercer circuito hidráulico (opcional) ofrece un rendimiento constante adicional de 80 l por minuto (con 200 bar)



Potente instalación hidráulica del rendimiento.

Directamente en la caja de cambios ZF-Eccom-4.5 se encuentra una toma de fuerza secundaria que puede ofrecer 250 l/min con 260 bar con una bomba de 100 cm³. A través de este tercer circuito hidráulico se pueden utilizar así adicionalmente hasta 90 kW de potencia.



Conexiones delante.

Hasta tres distribuidores hidráulicos de doble efecto están disponibles en el XERION cuando se prescindir de un elevador delantero.



Conexiones detrás.

Atrás se pueden utilizar hasta siete distribuidores hidráulicos de doble efecto, cuando no se utiliza un elevador trasero.



Power-Beyond.

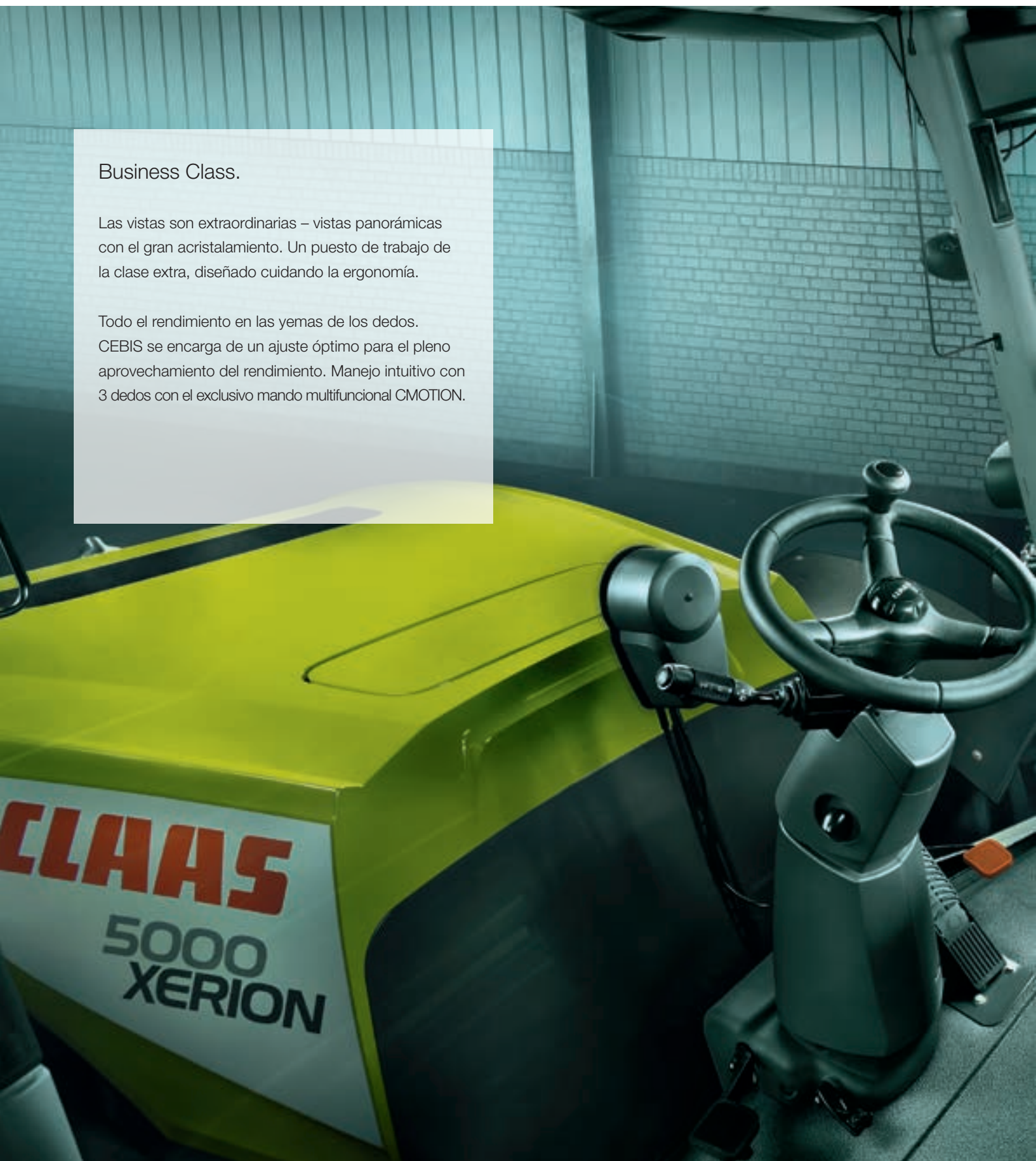
Las conexiones Power Beyond con sus grandes diámetros de tuberías y los acoplamientos planos delante y detrás permiten un gran rendimiento de transporte de aceite en aparatos acoplados con pocas pérdidas.

Trabajar mejor.

Business Class.

Las vistas son extraordinarias – vistas panorámicas con el gran acristalamiento. Un puesto de trabajo de la clase extra, diseñado cuidando la ergonomía.

Todo el rendimiento en las yemas de los dedos. CEBIS se encarga de un ajuste óptimo para el pleno aprovechamiento del rendimiento. Manejo intuitivo con 3 dedos con el exclusivo mando multifuncional CMOTION.





Business Class. La cabina.



Confortable dispositivo de marcha atrás.

La cabina del XERION TRAC VC (Variable Cab) se deja girar 180° en menos de 30 segundos, pulsando un botón. Con esta nueva posición en la parte trasera, el operario tiene una óptima visibilidad de la construcción trasera. Todos los elementos de mando lógicamente también giran. En el caso de aplicaciones como trabajos en el silo, picado de madera, fresado o subsolado, este confort es extraordinario.



Buenas vistas.

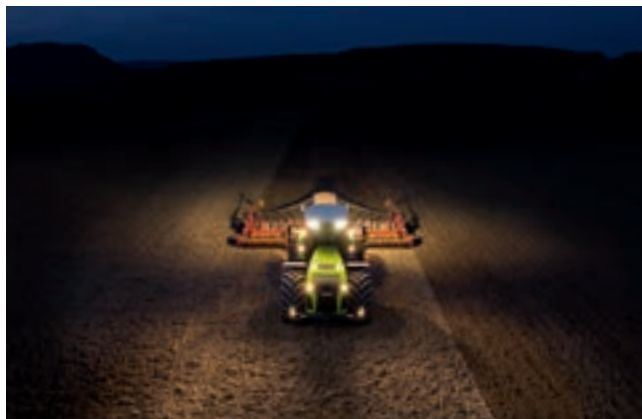
La visibilidad panorámica desde la cabina de grandes dimensiones es inmejorable gracias a los grandes cristales y a la cabina de 4 postes.

Además con un nivel máximo de ruidos de 69 dB se puede trabajar perfectamente largas jornadas.



Amortiguación inteligente.

La suspensión semiactiva de la cabina se encarga en todas las aplicaciones de un confort de conducción mejorado. Los amortiguadores son regulados electrónicamente y adaptan automáticamente la suspensión a la correspondiente situación de avance.



Mucha luz.

El concepto de iluminación de XERION se fundamenta en dos redes de tensión independientes. La luz de circulación por carretera funciona con 12 V y los focos de trabajo (LED) con una tensión de 24 V.

- Hasta doce focos delante
- Hasta ocho focos detrás



Todo bajo control.
El reposabrazos.



Ergonómico.

El reposabrazos está diseñado de manera que el brazo y la mano del conductor descansen cómodamente, pudiendo realizar cómodamente el control de las funciones más importantes. También al manejar el mando multifuncional CMOTION, la mano descansa en el reposabrazos.





Consola de mando.

La consola de mando está equipada con otros interruptores funcionales, que están señalizados con símbolos autoexplicativos

- 1 Interruptor de los rangos de marcha (carretera máx. 50 o 40 km/h, campo máx. 30 km/h)
- 2 Elevador giratorio parte trasera / fijación estabilizadores de la barra inferior
- 3 Cambio de manejo CMOTION del elevador delantero a manejo aparato de mando blanco
- 4 Ventilador inversor
- 5 Freno de estacionamiento / neutral
- 6 Activación del diferencial longitudinal y transversal
- 7 Bloqueos del diferencial manuales o automáticos
- 8 Acumulador del régimen de revoluciones
- 9 Mandos hidráulicos
- 10 Toma de fuerza
- 11 Instalación hidráulica aneja de rendimiento (toma de fuerza secundaria)
- 12 Regulación de la posición de trabajo del elevador trasero
- 13 ELECTROPILOT (palanca de cambio en cruz para dos aparatos de mando)
- 14 Acelerador electrónico (reglaje manual del régimen de revoluciones del motor)

Adaptable.

El reposabrazos total lo puede graduar según sus deseos: A través de dos palancas centradas en la consola se puede desplazar horizontal y verticalmente.



Todo en una mano.
El mando multifuncional CMOTION.



Accesible.

Con el mando multifuncional CMOTION ofrece CLAAS un concepto exclusivo que permite un uso confortable y eficiente de las principales funciones de XERION. Ocho teclas funcionales programables individualmente, para diferentes controles de aparatos y máquinas, están integradas en el mando multifuncional CMOTION.



Pura ergonomía.

El mando multifuncional CMOTION permite también el control de procesos complejos con hasta cuatro funciones de mando, sin que el conductor tenga que mover la mano de su posición ergonómica. Mediante el manejo de las funciones con los dedos pulgar, índice y corazón, la mano no se cansa tan rápidamente durante el trabajo.



- 1 Teclas funcionales (F5/F6)
- 2 Teclas funcionales (F3/F4)
- 3 Tempomat (temporizador)
- 4 Arrancar / invertir
- 5 Elevador delantero / instalación hidráulica:
teclas funcionales (F7 / F8)
- 6 Gestión de los finales de parcela CSM +;
teclas funcionales (F1 / F2)
- 7 Elevador trasero
- 8 Sistema de guiado

Todo bajo control.
CEBIS.



Siempre correctamente informado.

Información, mando y control son tareas del sistema electrónico de información de a bordo CEBIS. Estando caracterizado por una estructura clara y lógica del menú.

Basta con un golpe de vista para que CEBIS le informe sobre los actuales procesos y estados: La pantalla de avance o la de trabajo le resumen ordenadamente todas las informaciones relevantes en una pantalla. Indicaciones de advertencia las obtiene acústicamente en forma de pitido y visualmente con un símbolo y un texto.

Manejo ordenado, sencillo y más rápido.

El ajuste básico de la máquina en el modo de trabajo tiene lugar a través del interruptor giratorio CEBIS. El interruptor giratorio adicional HOTKEY permite un rápido acceso al control de funciones adicionales. La posición del interruptor giratorio es mostrada en CEBIS.

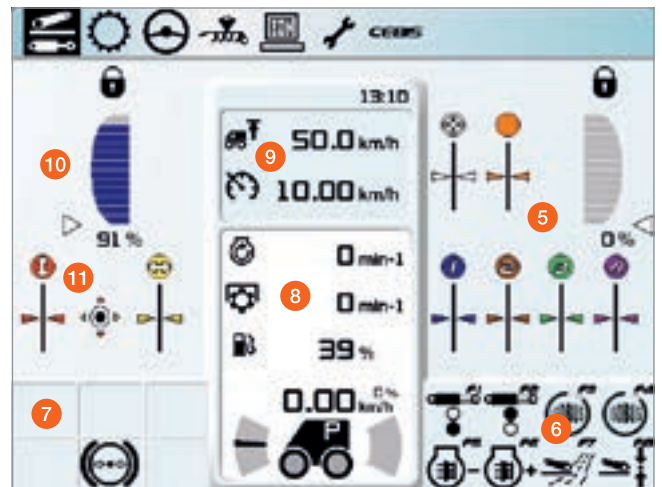
Impacto visual con 21 cm de diagonal de pantalla.

La pantalla a color CEBIS (8,4") permite con su posición individual una visualización ideal. Mediante una cabeza de bola el monitor se deja adaptar de forma flexible en base a las necesidades del operario.



Pantalla de avance CEBIS.

- 1 Barra del menú
- 2 Velocidad de avance y régimen de revoluciones
- 3 Informaciones de avance
- 4 Indicador del depósito, temperatura y aire

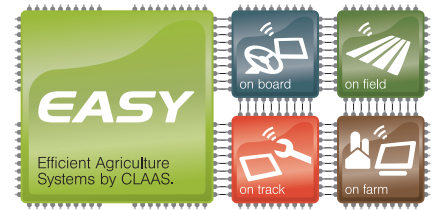


Pantalla de trabajo CEBIS.

- 5 Estado del elevador trasero / aparatos de mando traseros
- 6 Ocupación de las teclas funcionales: F1 a F8 en el mando multifuncional
- 7 Ventana indicadora
- 8 Margen mostrado ajustable
- 9 Margen mostrado variable dependiendo del punto de menú seleccionado
- 10 Estado del elevador delantero
- 11 Estado de los aparatos de mando delanteros

EASY. Simplemente sacar más.





El nombre promete.

CLAAS recoge su saber hacer electrónico en un nombre: EASY.

Son las siglas de Efficient Agriculture Systems y cumple lo que promete: Desde los ajustes de la máquina, pasando por los sistemas de dirección, hasta las soluciones de software, con EASY todo es muy sencillo. Puede interadaptar perfectamente sus sistemas, para sacar así lo mejor de sus máquinas y con ello también de su explotación.

Un control aún mejor con ISOBUS e Implement Controls Tractor (ICT).

Terminal S10



Pantalla de 10,4"

Terminal S7



Pantalla de 7"

COMMUNICATOR



Pantalla de 5,7"

Acorde con sus necesidades.

Con pantallas móviles, CLAAS ofrece la solución flexible para ISOBUS y sistemas de guiado. Dependiendo de la temporada y de la aplicación, se puede traspasar el terminal de un tractor a otro o a una máquina de cosecha. Equipe su XERION de fábrica o mediante un equipamiento posterior con justo lo que necesita.

Terminal S10:

- Terminal táctil de alta resolución de 10,4"
- Funciones de dirección e ISOBUS
- Hasta cuatro cámaras visualizables

Terminal S7:

- Terminal táctil de alta resolución de 7"
- Funciones de dirección

COMMUNICATOR:

- Terminal de 5,7"
- Funciones ISOBUS



Implement Controls Tractor (ICT).

En combinación con la macroempacadora QUADRANT 3400 se pueden dirigir gracias a ISOBUS dos funciones del XERION automáticamente por la empacadora:

CRUISE CONTROL.

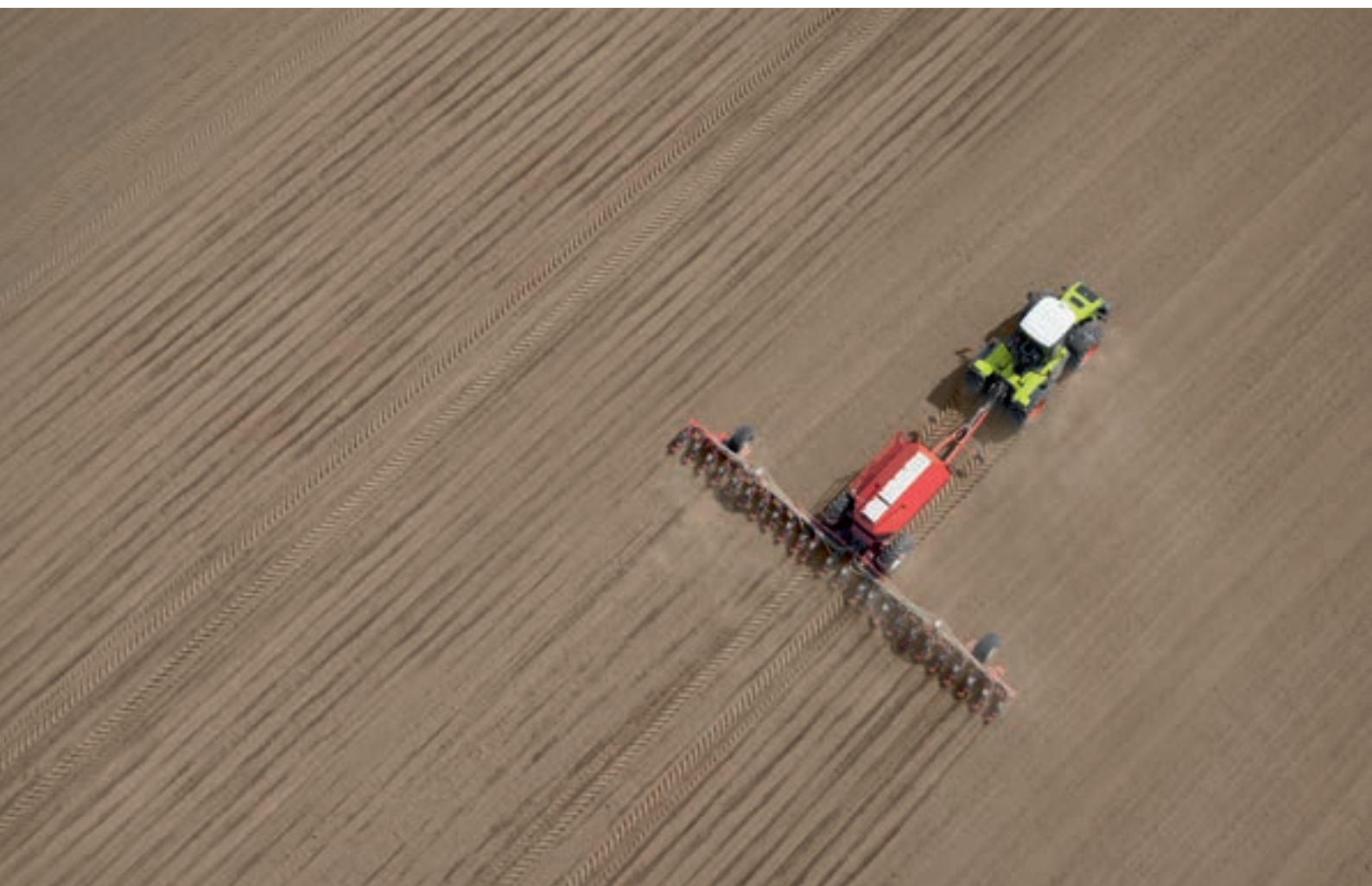
Optimiza la capacidad de rendimiento y la calidad de trabajo de la empacadora, controlando la velocidad de avance del tractor. Ésta se adapta así continuamente a las condiciones, sacando lo máximo de la combinación de máquinas.

AUTO STOP para la toma de fuerza.

En el caso de que se mida una sobrecarga de la QUADRANT 3400, ICT AUTO STOP apaga automáticamente la toma de fuerza. Así se protege la totalidad del tramo de accionamiento, incluso durante largas jornadas laborables, y el operario disfruta de un trabajo más descansado.

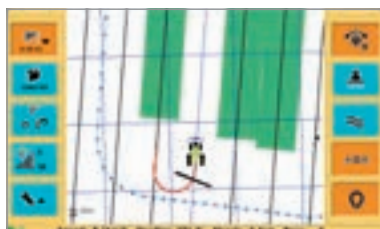


Siempre la huella correcta. Sistemas de guiado CLAAS.



Aumentar la calidad de trabajo.

Los sistemas de guiado CLAAS ayudan al operario. Le muestran el camino de forma previsor o guían el tractor de forma totalmente automática por la rodada óptima. Se evitan errores y solapamientos. Estudios han demostrado que un sistema de guiado paralelo puede ahorrar hasta un 7% de gasóleo, costes de maquinaria, abonos y pesticidas.

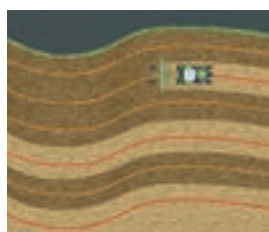


Con AUTO TURN el conductor puede seleccionar libremente la próxima rodada

El sistema automático de guiado GPS PILOT es controlado con los terminales táctiles S10 y S7. Éstos se caracterizan por una guía de menú muy sencilla y de fácil manejo.

Conducción automática también en los cabeceros.

La función AUTO TURN asume las maniobras de cambio de dirección en los cabeceros. El sentido de giro y la siguiente huella por trabajar son para ello preseleccionados en el terminal, del resto se encarga el sistema de guiado.



Señal correctora dependiendo de las necesidades.

CLAAS ha diseñado su oferta de manera que usted pueda ampliar flexiblemente su sistema en cualquier momento. Esto es válido tanto para la tecnología del terminal como para el uso de todas las señales correctoras actualmente importantes.

Para una mayor flexibilidad y capacidad operativa, los sistemas de guiado CLAAS pueden trabajar con sistemas de satélites GPS o GLONASS.

Las señales de corrección.

RTK

- + / - 2 a 3 cm
- Estación fija
- Alcance aprox. 15 km
- Estación de referencia propia o señal de referencia es proporcionada por el concesionario local
- Máxima exactitud repetible

RTK NET

- + / - 2 a 3 cm
- Señal de corrección por telefonía móvil
- Señal bifrecuencia
- Radio de trabajo ilimitado
- Máxima exactitud repetible
- Requiere licencia

BASELINE HD

- + / - 4 a 6 cm
- Estación de referencia móvil
- Alcance 3 a 5 km
- Sin costes de licencia
- Señal de corrección de la propia explotación
- Batería propia

OMNISTAR XP/HP/G2

- + / - 5 a 12 cm
- Señal de corrección vía satélite
- Señal bifrecuencia
- Requiere licencia

EGNOS / E-DIFF

- + / - 15 a 30 cm
- Sin costes de licencia
- Exactitud base

Informaciones detalladas sobre este tema las obtiene en el catálogo de sistemas de guiado CLAAS o en su concesionario CLAAS.

Perfectas maniobras de giro. CLAAS SEQUENCE MANAGEMENT (CSM).



CLAAS SEQUENCE MANAGEMENT.

La gestión de cabeceros CSM asume por usted el trabajo en todas las maniobras de giro. Pulsando un botón se ejecutan todas las funciones previamente grabadas.

CSM ofrece:

- Grabación de hasta cuatro secuencias por aparato de trabajo
- Activación de las secuencias en CMOTION
- Representación de los procesos en CEBIS
- Grabación en base al tiempo o al recorrido
- Secuencias se pueden modificar y optimizar posteriormente

Las funciones siguientes pueden ser combinadas en cualquier orden:

- Distribuidores hidráulicos con gestión de tiempos y de caudal
- Doble tracción, bloqueo del diferencial
- Elevador delantero y trasero
- Toma de fuerza trasera
- Memoria del rég. de revoluciones del motor
- Valor del Tempomat

Basta con grabar y ejecutar.

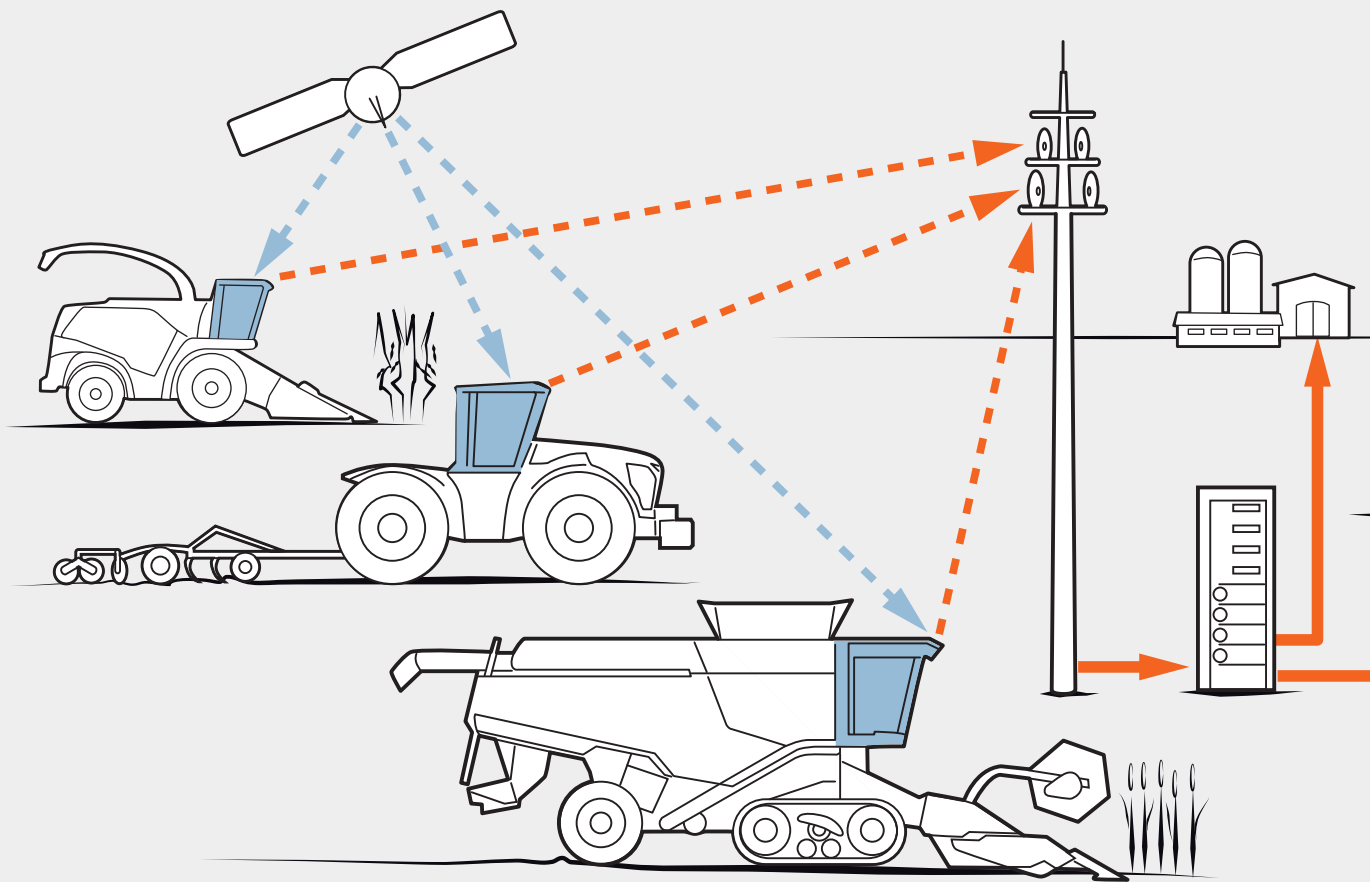
Las secuencias pueden ser grabadas opcionalmente en base al recorrido o al tiempo. Además existe la posibilidad de crear secuencias con la máquina parada. Cuando la grabación está en marcha, el piloto puede seguir paso a paso en CEBIS, mediante símbolos inequívocos, la formación de su secuencia. Durante la ejecución de una secuencia, ésta puede ser interrumpida por una pausa, pudiendo ser continuada seguidamente pulsando simplemente un botón.

Optimizar sin paradas.

Las secuencias grabadas pueden ser modificadas y optimizadas posteriormente. Se pueden introducir o borrar pasos, pudiéndose modificar y adaptar cada detalle. Los tiempos, recorridos y caudales se dejan adaptar de esta manera a las condiciones actuales. Después de que se haya grabado una secuencia por primera vez, ésta se puede así mejorar hasta el último detalle durante el trabajo.



Siempre todo a la vista. TELEMATICS.



Todos los datos importantes. En cualquier momento.

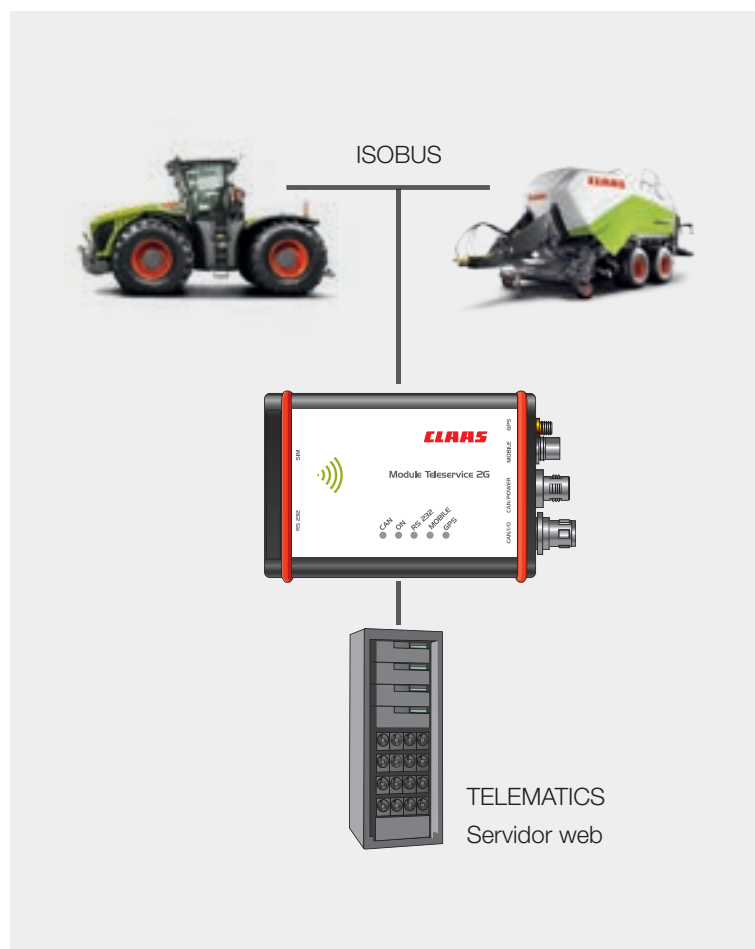
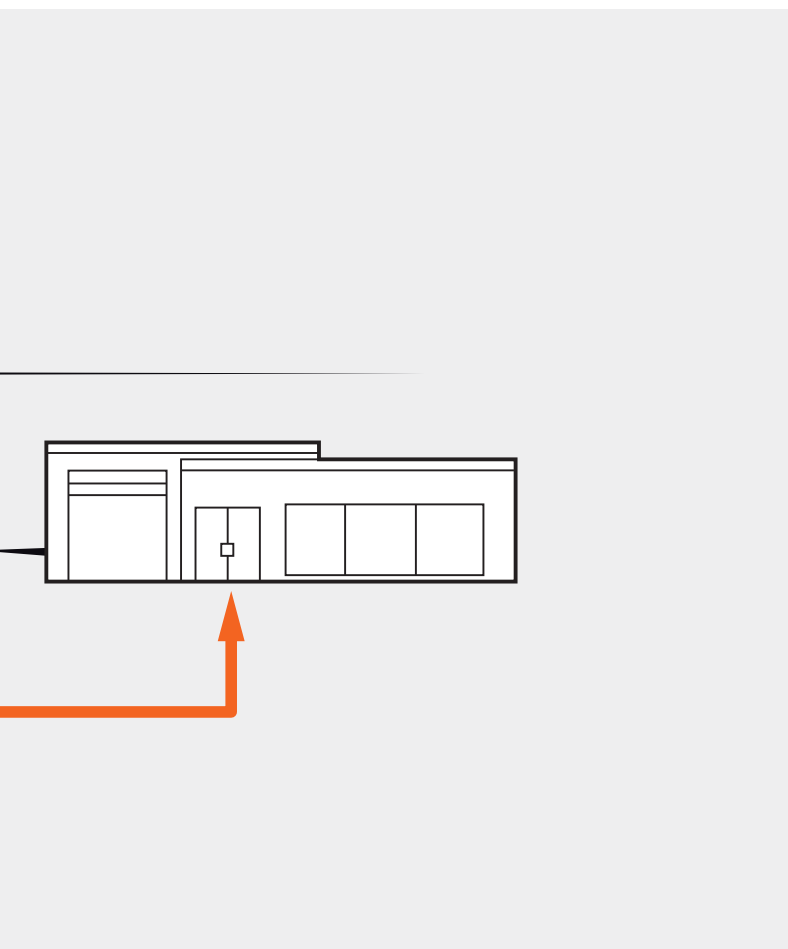
TELEMATICS le permite controlar desde cualquier lugar los datos de rendimiento y la posición de su máquina. Tanto en la oficina como en el taller. Desde cualquier lugar, donde haya acceso a internet.

Mediante la ubicación GPS es posible localizar a XERION en la carretera o en el campo. Incluso cuando usted no está en la oficina, a través de una conexión móvil puede acceder a todas las informaciones.

El control, así como los análisis y comparaciones, son la mejor base para decisiones económicas, que incrementan el aprovechamiento de las máquinas y aumentan con ello la eficiencia.

Argumentos de peso para TELEMATICS:

- Mejorar los procesos de trabajo: Análisis del tiempo operativo
- Optimizar los ajustes: Control a distancia
- Facilitar la documentación: Procesamiento de datos
- Ahorrar tiempo de servicio: Diagnóstico a distancia
- Montado de serie en XERION



TONI (TELEMATICS ON IMPLEMENT).

TONI es un suplemento de TELEMATICS. No solo le ofrece al usuario utilizar los datos del tractor, sino también los datos del aparato acoplado correspondiente. Los requisitos preliminares son que el tractor sea compatible con ISOBUS y que el aparato acoplado sea dirigido vía ISOBUS.

Siempre preparado para el trabajo. Mantenimiento y servicio.

XERION demuestra la mayor disponibilidad operativa.

Mantenimiento, piezas de repuesto, servicio: El equipo CLAAS hace todo lo posible para reducir los tiempos muertos a un mínimo. Para un mantenimiento efectivo hemos desarrollado soluciones inteligentes – y una máquina bien preparada ofrece una óptima seguridad de uso. El mantenimiento de la funcionalidad y del valor tienen para nosotros la más alta prioridad. Porque sabemos: Su tractor es una de las claves para su éxito.





Muy rápido. El mantenimiento.

Rápido mantenimiento.

En lo relativo al mantenimiento, XERION destaca con unas necesidades mínimas. El intervalo de mantenimiento para los aceites de la transmisión, la instalación hidráulica y los ejes es por ejemplo de 1.500 h.

Cuando se cumple el plazo y hay que hacer trabajos de mantenimiento, estos se dejan realizar de forma rápida y sencilla. El filtro de aceite del motor se encuentra muy accesible en el chasis completo.

Más tiempo operativo.

- Cambio de aceites para transmisión, la instalación hidráulica y ejes sólo después de 1.500 h
- Fácil acceso al filtro de aceite del motor
- Gracias al capó monopieza, se accede bien y con rapidez a todos los puntos de mantenimiento
- El nuevo sistema de aspiración de aire del motor incrementa en gran medida el tiempo operativo del cartucho filtrante
- Indicación del nivel de mantenimiento en CEBIS
- Colocación robusta de las baterías y con buen acceso
- Recipiente del agua refrigerante también accesible con el capó del motor cerrado

Todo en conjunto simplifica el cuidado y mantenimiento diarios. Esto ayuda de forma decisiva al mantenimiento del valor de la máquina.





Buen ambiente.

XERION cuenta con una limpieza eficiente y con pocas necesidades de mantenimiento para el aire aspirado por el motor. Ciclones se encargan de una separación de la suciedad a groso modo. La suciedad es retirada a través del equipo de gases de escape.

El filtro integrado de aspiración de aire del motor PowerCore® es extremadamente robusto, ofrece un gran rendimiento filtrante y una fácil manipulación.

Lo que sea necesario. CLAAS Service & Parts.



Sus expectativas marcan las pautas.

Puede estar seguro: Cuando nos necesita, estamos a su lado. En cualquier lugar. Con rapidez. Con fiabilidad. Cuando es necesario 24 horas al día. Con la solución específica necesaria para su máquina, para su explotación. Lo que sea necesario.

Piezas y accesorios ORIGINAL.

Especialmente adaptados a su máquina: Piezas de repuesto que encajan perfectamente, consumibles de gran calidad y accesorios útiles. Utilice nuestra amplia gama de productos, a partir de la cual le ofrecemos la solución perfecta para que su máquina pueda ofrecer una seguridad operativa del 100%. Lo que sea necesario.



Para su explotación: CLAAS FARM PARTS.

CLAAS FARM PARTS le ofrece uno de los programas más completos de piezas de repuesto de diferentes marcas y sectores, para las aplicaciones agrícolas en su explotación. Lo que sea necesario.

Siempre a la última.

Los concesionarios CLAAS forman parte mundialmente de las empresas mejor capacitadas para tecnología agrícola. Los técnicos están perfectamente cualificados y equipados correctamente con herramientas especiales y de diagnóstico. El servicio CLAAS es sinónimo de un trabajo de calidad que cumple plenamente sus expectativas de profesionalidad y fiabilidad. Lo que sea necesario.



La seguridad es planificable.

Nuestros productos de servicio le ayudan a incrementar la seguridad operativa de sus máquinas, a minimizar el riesgo de inoperatividad y a calcular con costes fijos. CLAAS MAXI CARE le ofrece una seguridad planificable para su máquina. Lo que sea necesario.

Desde Hamm en Alemania, hasta cualquier lugar del mundo.

Nuestro almacén central de piezas de repuesto suministra todas las piezas ORIGINAL de forma rápida y fiable a todo el mundo. Su concesionario CLAAS in situ le ofrece en un tiempo mínimo la solución: para su cosecha, para su explotación. Lo que sea necesario.

Solución de problemas por diagnóstico a distancia: CLAAS TELEMATICS.

CLAAS TELEMATICS une en su máquina dos aspectos importantes: una rápida ayuda por los técnicos de servicio CLAAS y las ventajas económicas para su trabajo, derivadas de una conexión sin cables. Solucionamos los problemas in situ – aunque usted no nos vea. Lo que sea necesario.

El CLAAS Parts Logistics Center en Hamm, Alemania, dispone de más de 155.000 piezas diferentes en una superficie superior a 100.000 m².



DER KRIEGER auf dem elektrischen Blick.





- 1 Motor Mercedes-Benz OM 471 LA (XERION 5000 / 4500), máx. 530/490 PS¹, OM 470 LA (XERION 4000), máx. 435 PS¹
- 2 CMATIC, Zylinderantrieb, 5-E-Stufen, ohne Escalones
- 3 Einteilige Motorhaube
- 3 Capó monopieza del motor
- 4 Hydraulischer Umkehrlüfter
- 4 Ventilador hidráulico de inversión
- 5 XERION 5000 / 4500: 930-l-Kraftstofftank, XERION 4000: 740-l-Kraftstofftank
- 5 XERION 5000 / 4500: 930 l de depósito de combustible; XERION 4000: 740 l de depósito de combustible
- 6 190 l de depósito adicional; 90 l de depósito de urea
- 6 Geschraubter Vollrahmen
- 6 Chasis completo atornillado
- 7 Radstand 3.600 mm mit Reifendurchmessern
- 7 Distancia entre ejes de 3.600 mm con diámetro de neumáticos hasta 2.160 mm
- 8 Bis zu sechs Steuergewichte hinten und
- 8 Hasta seis pesos hidráulicos detrás y una
- 9 instalación hidráulica aneja de rendimiento de Leistungsstärke Zapfwelle im abgesenkten Drehzahlbereich (1.000 U/min bei 90 kW
- 9 Potente instalación hidráulica aneja de rendimiento de revoluciones (1.000 rpm con 1.730 revoluciones
- 10 Frontkraftheber mit Höhen- und Tiefenregulierung del motor)
- 10 Elevador delantero con reglaje de altura y de Multifunktionsgriff
- 11 Ergonomische Armlehne und CMOTION
- 11 Reposabrazos ergonómico y mando multifuncional
- 13 CMOTION
- 13 Starker Leistungshydraulik mit 250 l/min bei reduzierter Motordrehzahl (1.650 U/min beim TRAC / TRAC VC; 1.480 U/min beim SADDLE TRAC) seleccionables)
- 12 Amortiguación semiactiva de la cabina (tres niveles
- 12 Potente instalación hidráulica aneja de rendimiento con 250 l/min con el régimen reducido de rev. del motor (1.650 rpm en TRAC / TRAC VC; 1.480 rpm en SADDLE TRAC)

¹ Según ECE R120

Argumentos de peso.



CPS.

- Caja de cambios sin escalonamientos hasta más de 500 CV
- Potente y eficiente tramo de accionamiento
- 50/40 km/h para cambiar rápidamente de parcela
- Plena aptitud para ir por carretera en todos los países de Europa
- Cuatro ruedas del mismo tamaño con un diámetro de hasta 2,16 m (710 + 900) para una perfecta tracción
- Instalación hidráulica aneja de rendimiento con como máx. 260 bar y potencia máx. de 90kW con régimen reducido de revoluciones del motor
- Con sólo 1.730 rpm, 1.000 rpm en la toma de fuerza
- Boca de toma de fuerza con 2 ¼" para el potente traspaso de toda la potencia
- Robusto elevador delantero con 8,1 t de capacidad de carga permanente
- Todo el potencial de rendimiento con bajos regímenes de revoluciones del motor

Confort.

- Gran amplitud de opciones para un trabajo óptimo específico según cliente, incluyendo la cabina giratoria
- Ergonómico concepto de manejo con innovador mando multifuncional CMOTION
- Contrapesado fácilmente adaptable para un uso óptimo del vehículo

EASY.

- TELEMATICS / TONI para la documentación profesional y el control del servicio técnico
- GPS PILOT con terminal táctil S10 y S7
- Gestión de los finales de parcela CSM
- ICT (ImplementControlsTractor) en combinación con QUADRANT 3400

| XERION | | 5000 | 4500 | 4000 |
|--|-------|----------------|----------------|----------------|
| Motor | | | | |
| Fabricante | | Mercedes-Benz | Mercedes-Benz | Mercedes-Benz |
| Número de cilindros/ aspiración | | 6 | 6 | 6 |
| Cilindrada | cm³ | 12800 | 12800 | 10600 |
| Régimen de revoluciones nominal | rpm | 1900 | 1900 | 1900 |
| Régimen inferior de revoluciones en vacío | rpm | 800 | 800 | 800 |
| Régimen superior de revoluciones en vacío | rpm | 1976 | 1976 | 1976 |
| Valor de homologación (97/68 CE) ¹ | kW/CV | 382/520 | 352/479 | 308/419 |
| Potencia con rég. de rev. nominal (ECE R 120) ² | kW/CV | 382/520 | 352/479 | 308/419 |
| Potencia máx. (ECE R 120) ² | kW/CV | 390/530 | 360/490 | 320 / 435 |
| Par motor máximo (ECE R 120) ² | Nm | 2450 | 2300 | 2100 |
| Depósito de combustible | l | 740 | 740 | 740 |
| Depósito adicional (190 l) | l | ● | ● | ● |
| Depósito de urea | l | 90 | 90 | 90 |

| | | | | |
|--------------------------------|------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Sistema eléctrico | | | | |
| Generador de corriente alterna | A/V | 150/24 + 240/12 | 150/24 + 240/12 | 150/24 + 240/12 |
| Baterías | Ah/V | 4 x 75 Ah, total 150/24, 150/12 | 4 x 75 Ah, total 150/24, 150/12 | 4 x 75 Ah, total 150/24, 150/12 |

| | | | | |
|----------------------------------|------|---|----------------------------|----------------------------|
| Caja de cambios CMATIC | | | | |
| Tipo de caja de cambios | | Eccom 4.5 / Eccom 5.0 | Eccom 4.5 / Eccom 5.0 | Eccom 4.5 / Eccom 5.0 |
| Tipo de caja de cambios | | hidrostática-mecánica, con carga variable | | |
| Salida de fuerza | | Doble tracción, permanente | Doble tracción, permanente | Doble tracción, permanente |
| Velocidad máxima | km/h | 50/40 | 50/40 | 50/40 |
| Diferencial longitudinal | | Eccom 4.5: 100 % bloqueable, construcción de láminas | | |
| | | Eccom 5.0: fijo (sin diferencial longitudinal) | | |
| Régimen de la toma de fuerza | rpm | 1000 | 1000 | 1000 |
| Automatismo de la toma de fuerza | | ● | ● | ● |

| | | | | |
|------------------------------------|--|--|--|--|
| Ejes directrices accionados | | | | |
| Bloqueo de los diferenciales | | 100 % bloqueable, accionamiento electrohidráulico, constr. de láminas, con función automática | | |

| | | | | |
|--------------------------|--|---|--|--|
| Frenos | | | | |
| Freno de servicio | | freno de discos húmedos, accionado hidr., servo-reforzado, efectivo en todas las ruedas | | |
| Freno de estacionamiento | | freno con acumulador de muelle soltado electrohidráulicamente | | |

| | | | | |
|--|---|-----|-----|-----|
| Instalación hidráulica | | | | |
| Capacidad máx. del depósito hidráulico | l | 120 | 120 | 120 |
| Cantidad máx. extraible | l | 80 | 80 | 80 |

| | | | | |
|--|-----------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Circuito principal (elevador, mandos adicionales) | | | | |
| Presión de servicio máx. | Mpa (bar) | 20 (200) | 20 (200) | 20 (200) |
| Caudal transportado máx. | l/min | 195 | 195 | 195 |
| Cantidad de distribuidores hidráulicos | | Máx. 7 detrás, máx. 3 delante | Máx. 7 detrás, máx. 3 delante | Máx. 7 detrás, máx. 3 delante |
| Caudal máx. por distribuidor hidráulico | l/min | 105 | 105 | 105 |
| Rendimiento hidráulico máx. total | kW | 58 | 58 | 58 |

| XERION | | 5000 | 4500 | 4000 |
|---|-----------|-------------------|-------------------|---|
| Instalación hidráulica aneja de rendimiento (opcional) | | | | |
| Presión de servicio | Mpa (bar) | 26 (260) | 26 (260) | 26 (260) |
| Caudal transportado máx. | l/min | 250 con 1.650 rpm | 250 con 1.650 rpm | 250 con 1.650 rpm <p>SADDLE TRAC: 250 con 1.480 rpm</p> |
| Rendimiento hidráulico máx. total | kW | 90 | 90 | 90 |

| | | | | |
|--|-----------|----------|----------|----------|
| Instalación hidráulica adicional (opcional) | | | | |
| Presión de servicio | Mpa (bar) | 20 (200) | 20 (200) | 20 (200) |
| Caudal transportado máx. | l/min | 80 | 80 | 80 |

| | | | | |
|---|---------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Puntos de acoplamiento | | | | |
| Eenganche automático del remolque, bulón D38, de bola | kg máx. | Carga de apoyo 2000 | Carga de apoyo 2000 | Carga de apoyo 2000 |
| Boca de enganche bola de arrastre, sistema de bola 80 | | | | |
| hasta 40 km/h | kg máx. | Carga de apoyo 3.000 | Carga de apoyo 3.000 | Carga de apoyo 3.000 |
| hasta 50 km/h | kg máx. | Carga de apoyo 2000 | Carga de apoyo 2000 | Carga de apoyo 2000 |
| Barra de tracción variable D40, D50 | kg máx. | Carga de apoyo 3.000 | Carga de apoyo 3.000 | Carga de apoyo 3.000 |
| Barra de tracción sistema de bola | kg máx. | Carga de apoyo 4000 | Carga de apoyo 4000 | Carga de apoyo 4000 |
| Bola de tiro para el enganche de cuello de cisne | kg máx. | Carga de apoyo 15.000 | Carga de apoyo 15.000 | Carga de apoyo 15.000 |
| Piton Fix | kg máx. | Carga de apoyo 4000 | Carga de apoyo 4000 | Carga de apoyo 4000 |

| | | | | |
|-----------------------------|-----------|---|---|---|
| Elevador delantero | | | | |
| Categoría | Mpa (bar) | III N, de efecto doble | III N, de efecto doble | III N, de efecto doble |
| Capacidad de carga continua | kg | 8100 | 8100 | 8100 |
| Capacidad de carga máx. | kg | 8400 | 8400 | 8400 |
| Recorrido de elevación máx. | mm | 905 | 905 | 905 |
| Función de cambio | | Subir, bajar (presionar) | Subir, bajar (presionar) | Subir, bajar (presionar) |
| Función reguladora | | Reglaje de la posición, compensación de vibraciones | Reglaje de la posición, compensación de vibraciones | Reglaje de la posición, compensación de vibraciones |

| | | | | |
|--|------------|---|---|---|
| Elevador trasero | | | | |
| Categoría | | IV N, de efecto doble | IV N, de efecto doble | IV N, de efecto doble |
| Capacidad de carga continua/ capacidad de carga máx./ recorrido máx. | t / t / mm | 100 / 136 / 763 | 100 / 136 / 763 | 100 / 136 / 763 |
| Función de cambio | | Subir, bajar (presionar) | Subir, bajar (presionar) | Subir, bajar (presionar) |
| Función reguladora | | Control de altura y esfuerzo, antivibración | Control de altura y esfuerzo, antivibración | Control de altura y esfuerzo, antivibración |

| | | | | |
|---|----|-------------|-------------|-------------|
| Pesos y medidas | | | | |
| Longitud total incl. elevadores | mm | 7593 | 7593 | 7593 |
| Altura total dependiendo de los neumáticos | mm | 3791 a 3941 | 3791 a 3941 | 3791 a 3941 |
| Distancia entre ejes | mm | 3600 | 3600 | 3600 |
| Espacio libre al suelo según equipamiento | mm | 375 a 525 | 375 a 525 | 375 a 525 |
| Radio mínimo de giro | m | 15 | 15 | 15 |
| Peso en vacío TRAC (con neumáticos, depósito lleno y equipamiento estándar) | kg | 16570 | 16570 | 16170 |

CLAAS se esfuerza continuamente en adaptar todos sus productos a las necesidades prácticas. Por lo tanto queda reservado el derecho a modificaciones. Las indicaciones y las imágenes deben considerarse aproximadas y pueden contener equipos especiales que no forman parte del suministro de serie. Este catálogo ha sido impreso para su difusión mundial. Referente al equipamiento técnico, tenga por favor en cuenta la lista de precios de su distribuidor oficial CLAAS. Para las fotos se han retirado parcialmente dispositivos de protección. Esto se ha realizado únicamente para mostrar mejor la función y no debe hacerse en ningún caso por cuenta propia, con el fin de evitar peligros. Al respecto hacemos referencia a las indicaciones correspondientes en el manual de instrucciones.

Todas las indicaciones técnicas sobre motores están basadas siempre en la normativa europea para la regulación de los gases de escape: Stage. La indicación de la normativa Tier en esta documentación tiene exclusivamente fines informativos para facilitar el entendimiento. Un permiso de circulación para regiones en las que la regulación de los gases de escape está regulada por Tier, no puede ser derivado de ello.

^[1] Indicaciones de potencia relevantes para la matriculación. La potencia según 97/68 CE es idéntica a la 2000/25/CE.

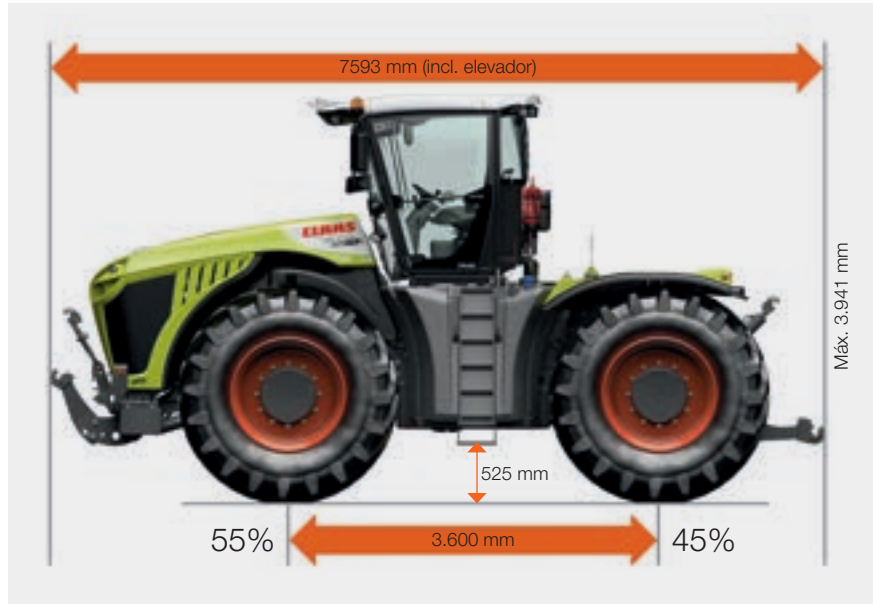
^[2] Idéntico a ISO TR 14396.

● de serie
○ opcional
□ disponible
— no disponible

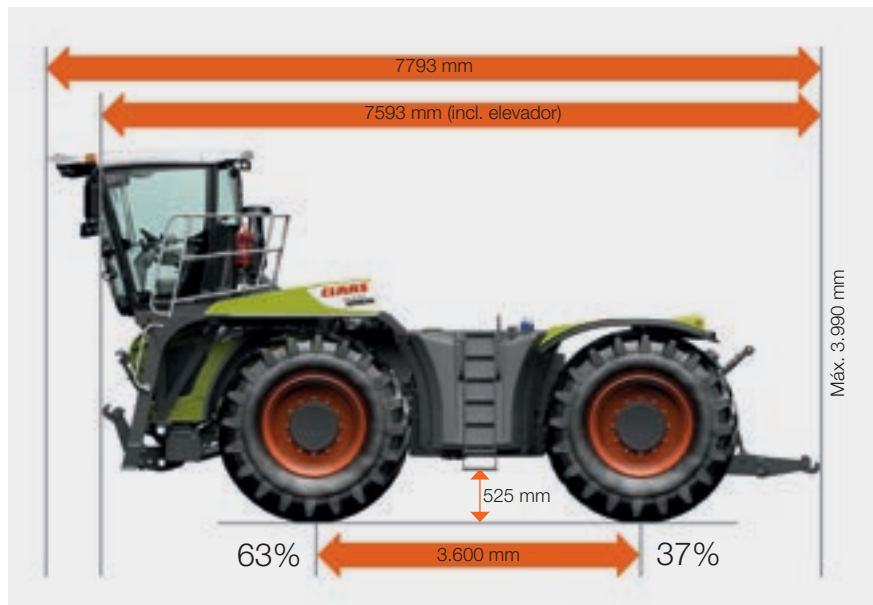
● de serie
○ opcional
□ disponible
— no disponible

Medidas perfectas.

TRAC / TRAC VC



SADDLE TRAC





CLAAS Ibérica, S.A.
Calle Zeus, 5 (Pol. Ind. R-2)
Apartado de correos 23
28880 - Meco (Madrid)
Tel. 918307950, Fax. 918307966
www.claas.es
claas.iberica@claas.com
HRC / 301014161015 KK DC 0316